

01070058 **HARRIER LIGHT** **HS-04-009** EN 388 EN 420 **CE**

GB **PROTECTIVE GLOVES**

Description: Five fingers protection gloves from cotton with nitrile coating. Available size 7-10. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 norms. Do not use these gloves when protection in the cutf area is needed. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry and wet conditions, especially in building, machinery, warehouses, agriculture etc.

Features and marking:

			
read the user instruction	identification of the manufacturer	EU conformity marking	mechanical hazards icon
4111x – protection levels EN388:2016 Abrasion resistance: 4 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT – article	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Cut resistance: 1 (1-4)	Size	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Tear resistance: 1 (1-4)	production date(month/year)	EU conformity marking	mechanical hazards icon
Puncture resistance: 1 (1-4)		EU conformity marking	mechanical hazards icon
TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/material		EU conformity marking	mechanical hazards icon
dexterity 5		EU conformity marking	mechanical hazards icon

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm efore side of glove. Always use correct glove size and examine gloves on condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Glove use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL **DOREZA MBROJTËSE**

Përshkrimi: Doreza me pesë gjëmbra, nga pamuk, me shtresë nitrile. Masat e disponueshme 7-10. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Mos përdorni këto doreza kur është e nevojshme mbrojtja në zonën e këcit të dorës. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategoria II .

Përdorimi: Dorezat janë të dizenuar për mbrojtje ndaj rrezeveqe mekanike në kushte të thata ose të lagështa, veçanërisht në ndërtim, makineri, punët e shtëpisë, agrikultur etj.

Karakteristikat dhe shenjat:

			
Lexoni Udhëzimet e përdorimit	Identifikimi i prodhuesit të CE	Shenja e konformitetit mekanike	Ikona e rrezeveqe
4111x – Nivel i mbrojtjes EN 388:2016	Resistenca ndaj Konsumit 4 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT – Artikulli	Resistenca ndaj Prejres 1 (1-5)
Resistenca ndaj Prejres 1 (1-4)	Masa	HS-04-009 HARRIER LIGHT – artikulli	Resistenca ndaj Griqjes 1 (1-4)
Resistenca ndaj Griqjes 1 (1-4)	Data e Prodhitim (Muaj/Viti)	HS-04-009 HARRIER LIGHT – artikulli	Resistenca ndaj Shtypit 1 (1-4)
Resistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit		HS-04-009 HARRIER LIGHT – artikulli	Resistenca e prerjes TDM: x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit
Zhërvëndësitësia 5		HS-04-009 HARRIER LIGHT – artikulli	Zhërvëndësitësia 5

Mirembajtja dhe përdori i dorës: Mbrori dorezat nga nxehtësia. Mos i ekspozoni tek solucione organike ose azeujt e tyre. Pas përdorimit pastrojni me furcoze nga paperastite dhe lerene të thahen në temperature chome. Dorezat nuk mund të lahën me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjeset levizese të makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellmebes së dorës. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorës para qëdo përdorimi. Mos përdorni kurse doreza të grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaktivitet alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose në një mbulesë plastike, duhet të ruhen në vende të thata, kushte të ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejtageshia në raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë tip EU është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

AZ **QORUYUCU ƏLƏCKLƏR**

Təsvir: Nitril örtüklü pambığ beş barmaqlı qoruyucu əlcəklər. Mövdu ölçülər 7 - 10. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarna uyğunlaşdırılmışdır. Mənişet həsəndə qorunmanın təmin etməkdə məqsədlilə bu əlcəklərdən istifadə etməyin. Şəxsi qoruyucu avadanlığ, kateqoriyası II.

İstifadə qaydası: Əlcəklər, əsasan yuxarıq dəqiqli texnika, maşın avadanlığı, maşın, anbar, kənd təsərrüfatı və s. və bu kimi digər sahələrdə aparılan quyi iş şəraitində işləyən mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nezdədə tutilməlidir.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

			
İstifadəçi üzrə təlimatları oxuyun	İstehsalçı emilindisirlməsi	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
4111x – qoruma səviyyələri EN 388:2016	HS-04-009 HARRIER LIGHT – tanıtım	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Sürtünməyə qarşı davamlılıq: 4 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT – tanıtım	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Kəsilməyə qarşı davamlılıq: 1 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT – tanıtım	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Cinləməyə qarşı davamlılıq: 1 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT – tanıtım	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Dəşməyə qarşı davamlılıq: 1 (1-4)	İstehsal tarixi (ay/il) qeyd edilib	EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
TDM kəsilməmiş müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyaşınma nəzərdə əlaqə sınaq üsulu münasib həsəd edilib		EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi
Xüsusiyyətləri 5		EU keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirinənd qorunması təmin edin, üzvi həlledicilərinə və onların buxanlarını. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kırı qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdari: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərlə işləmək arсында həsəndə riskli vəsarə, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin özünə həsəndə təmin edilib. Hamisə düzgün əlcək ölçüsündə istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Kəhnməlis, barkimləy və ya başqa şəkildə zədəlanmış əlcəkləri istifadə etməyin. Həsas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Mövafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir saxlanıla bilər.

EU növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmişdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uğunluq beyannaməsi www.cerva.com/conformity.htm internet saytında əldə edilə bilər.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

BG **ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ**

DE **BESKYTTELESHANDSKER**

DK **BESKYTTELESHANDSKER**

Описание: Предпазни ръкавици с пет пръста от памук с нитрилна покритие. Предлага се в размери 7-10. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламента (ЕО) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Ръкавиците да не се използват когато е нужна защита в областта на маншетите. ЛПС лично предпазно средство категория II.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпазване от механични рискове при работа в суха и влажна среда, особено във строителна дейност, работа с машини, складова дейност, земеделие и т.н.

Особености и маркировки:

			
Прочетете инструкциите	идентификация на производителя	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
4111x – нива на защита според EN 388:2016	HS-04-009 HARRIER LIGHT – артикул	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
Устойчивост към протриване: 4 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT – артикул	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
Устойчивост към разрез: 1 (1-5)	размер	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
Устойчивост към разкъсване: 1 (1-4)	дата на производство (месец/година)	EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
Устойчивост към перфорация: 1 (1-4)		EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
TDM съпротивление на среза: x - не e изобрано, методът не е подходящ		EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
Имайки предвид конструкцията на ръкавицата		EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове
Чувствителност: 5		EU маркировка за съответствие	защита от механични рискове

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техникте изпарения. Отстранете грубите замърсявания с мекa четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се захванат за движещи се машини и техникте часте. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състояноето на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втръдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калфър, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

EU сертификат за съответствие e издаден от Упълномощено Лице No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ **PĚTIPRSTĚ OCHRANNĚ RUKAVICE**

Popis: PĚtiprstĚ ochrannĚ rukavice šitĚ z bavlnĚnĚho ůpletu mĚcĚnĚ v nitrilovĚm kaũkuku. VyrábĚje se polomĚcĚnĚ nebo celomĚcĚnĚ s pruŤnou manŤetou ve velikosti 7-10. Rukavice splňuji nařizenĚ (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobnĚ ochrannĚ prostředek kategorie II.

PoužitĚ: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana pĚd mechanickĚmi ůrazy. Jsou urĚeny zejména pro stĚbnictvĚnĚ, strojnĚrnskĚ prŮmysl, sklady, zemĚdĚlstvĚ a pȃd.

Vlastnosti a znaĤky:

			
piktogram informace	identifikaĤe výrobce	znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika
4111x – StupnĚ ochrany EN 388:2016	HS-04-009 HARRIER LIGHT	znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika
StuĤe ochrany proti oĤerĤe: 4 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT	znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika
StuĤe ochrany proti prŮřezu: 1 (1-5)	typ rukavice	znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika
StuĤe ochrany proti dĚlŤm hrĤanĚ: 1 (1-4)	velikost	znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika
StuĤe ochrany proti propichnutĚ: 1 (1-4)	datum výroby (mĚsĚc/rok)	znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika
OĤolnost fce TDM: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdĚá bĚt vhodnĚ		znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika
UchŮvnĚ vzhlĚdem ke konstrukci rukavice		znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika
ŮchŮvnĚ schopnost fce: 5		znaĤka shody	piktogram mechanickĚ rizika

NĚvod na ůvĚbu a pouŤitĚ ochrannĚ rukavice: Rukavice chraňte pĚd sĚlĚvým teplem. NeumĚjte vystavenĚ organickĚm rozpouštedlŮm a jeĤich parĚm. Po pouŤitĚ hrubĚ neĤistĚte ochrannĚ rukavice a ořĚdĚnĚ vodou a rukavice nechte volnĚ rozsušitĚ pĚr pokojovĚ teplotĚ. Rukavice nelze prĚt ani chemickĚ jĚtĚ.

UpozornĚnĚ: Rukavice se nemĚj pouŤovat, pokud existuje riziko jeĤich zachycĚnĚ pohyblivĚmi ěástmi stroju. OchrannĚ vlastnosti se vztahuji pouze na dĤlanovou ěstĚnĚ rukavice. PouŤovĚjte vĚdy rukavice sprĚvnĚ velikost i pĚed kaŤdĚm pouŤitĚm kontrolujte jeĤich stav. Nikdy nepouŤovĚjte profedĚnĚ, zvrŤlenĚ nebo jinak poškozenĚ rukavice. U oĤitlivĚch osob nenĚ vylouĤeno podroŤnĚjŤ pokojky – v takovĚm pĤpĚdĚ rukavice dĤle nepouŤovĚjte.

PĚprava a skladovĚnĚ: Rukavice pĚpravujte v pŮvodnĚm balĚnĚ nebo v plastovĚm pytlĚ. Rukavice je nutnĚ skladovat v suchĚm a chladnĚm prostĚdĚm, mimo dosah pĤmĚho sluneĤnĚho svĚtla. PŤ vhodnĚ podmĤnkĚch skladovĚnĚ je doba skladovatelnosti minimĚlnĚ 5 let od data výroby.

CertifikĚtĚ typu bĚd vydĚnĚ notifikovanou osobou ě: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovensko. Prohlášení o shodĚ je uveřejněnĚ na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DE **FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE**

Beschreibung: Fünf Finger Schutzhandschuhe aus Baumwolle mit Nitrilbeschichtung. Verfügbare Größen 7-10. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. Diese Schutzhandschuhe nicht verwenden, wenn Schutz in der Manschette Bereich benötigt wird. PSA Persönliche Schützusrüstung der Kategorie II.

Verwendung: Arbeiten mit Materialien bei trockenen und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren. Vorgehens hauptsächlich für die Bauindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Merkmale und Markierung:

			
lesen Sie Benutzer Befehlsidentifikationssymbol	Identifikation des Herstellers	EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
4111x – Schutzstufen EN 388:2016	HS-04-009 HARRIER LIGHT	EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
Abriebfestigkeit: 4 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT - Typennummer	EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
Schnittfestigkeit: 1 (1-5)	Handschuhsgröße	EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
Weiterreissfestigkeit: 1 (1-4)	Herstellungsjahr (Monat/Jahr)	EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
Durchschliffestigkeit: 1 (1-4)	EN388:2016 - Normnummer und Ausgabejahr	EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
TDM Schnittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.		EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren
Grieffestigkeit Klasse 5		EU-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren

Warning und Nutzung der Schutzhandschuhe Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.
Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuttschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe konditionieren vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie niemals getragenen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizeungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung liegen. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Datum der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

EN 388

EN 420

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK **BESKYTTELESHANDSKER**

Beskrivelse: Sømles beskyttelsehandsker med fem fingre fra bomuld med nitril belægning. Størrelse 7-10. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Handsken kan ikke benyttes hvor der kræves beskyttelse af håndled. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Anvendelse/egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, led industri og landbrug etc.

Markering:

			
Læs Brugervejledning af producent	Identifikation af producent	EU Erklæring	Mekanisk symbol
4111x – beskyttelsesniveau EN 388:2016	HS-04-009 HARRIER LIGHT	EU Erklæring	Mekanisk symbol
Slidstyrke (rotation): 4 (1-4)	HS-04-009 HARRIER LIGHT	EU Erklæring	Mekanisk symbol
Gennemskæring (indeks): 1 (1-5)	-varenummer	EU Erklæring	Mekanisk symbol
Turnivning (Newton): 1 (1-4)	størrelse	EU Erklæring	Mekanisk symbol
Stikmodstand (Newton): 1 (1-4)	produktionsdato (måned/år)	EU Erklæring	Mekanisk symbol
TDM cut modstand: x - blev ikke prøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerens konstruktion		EU Erklæring	Mekanisk symbol
Fingertøling: 5		EU Erklæring	Mekanisk symbol

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe. Fjern groft snavs med en børste og lad handske tørre frit, ved stuetemperatur efter brug.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handskes størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidt, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballage. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

EU Erklæring er udstedt af No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

01070058 **HARRIER LIGHT** **HS-04-009** **EN 388** **EN 420** **CE**

Beschrijving: Vijf handschoenen vingers van katoen met nitril coating. Verkrijgbaar in maat 7-10. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge, koude of natte omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en marking:

 	 	 	
Gebruiks-aanwijzing	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's

4111x - EN 388:2016
Schuurbestendig:: 4 (1-4)
HS-04-009 HARRIER LIGHT – artikelcode
Snijsbestendig: 1 (1-5) maat
Scheurbestendig: 1 (1-4) productiedatum (maand/jaar)
Doorsteekestbestendig:: 1 (1-4)
EN388:2016 - norm en uitgavejaar
TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen
Handigheid: 5

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met beweegends onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheid van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Těchčiči

NO **FEMFINGRET VERNEHANSKE**

Beskrivelse: Fem fingrede hansker fra bomull med nitril belegg. De leveres i størrelsene 7-10. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Bruk ikke disse hanskene dersom det er nødvendig med beskyttelse til håndleddet og området rundt. PVU personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Hansker til tørre og våte forhold. Beskytter mot mekanisk påvirkning, spesielt i bygg, maskiner, lager, landbruk etc.

Egenskaper og merking:

 	 	 	
Läs Bruks-anvisningen	Identifikasjon av produsent	EU -samsvar	Ikon for mekanisk fare

4111x – EN 388:2016
Beskyttelsesnivåer
Slittasjebestandighet: 4 (1-4)
HS-04-009 HARRIER LIGHT - - artikel
Skjærefasthet: 1 (1-5) størrelse
Rivestyrke: 1 (1-4) produktjonsdato (år)
Stikkstyrke: 1 (1-4)
EN 388:2016-standard og utstedelsesår
TDM kulfotmotstand: x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
Skidighet 5

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand for hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelte, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdsekke. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hylleleveltet er 5 år fra produktjonsdatoen under egnede forhold.

EU -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL **REKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE**

Opis: Rękawice ochronne z pięcioma palcami pokryte warstwą nitrylu naniesionego na dzianinę bawełnianą. Dostępne w rozmiarze: 7-10. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. ŚCI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Zastosowanie: Rękawice są przeznaczone do ochrony rąk przeciw urazom mechanicznym zarówno w suchym jak i w wilgotnym środowisku, w szczególności w budownictwie, mechanice, pracy magazynowej, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

 	 	 	
piktogram informacja	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne

4111x - Stopnie ochrony EN 388:2016

Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 4 (1-4)
HS-04-009 HARRIER LIGHT - typ rękawicy
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1 (1-5) - typ rękawicy
Stopień ochrony przeciw rozdarciu: 1 (1-4) rozmiar
Stopień ochrony przeciw przekięciu: 1 (1-4) data produkcji (miesiąc/rok)
Rezystancja cięcia TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy
Zdolność chwytu(zręczność) klasa 5

Instrukcja konserwacji i użytkowania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania, nie należy ich wystawiać na działanie organicznych rozpuszczalników i ich oparów. Po każdym użyciu należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztetki i wody a następnie pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać w pralce ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Nie należy używać rękawic jeżeli istnieje ryzyko uchwycenia ich i rozdarcia przez ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawic. Zawsze należy używać rękawic we właściwym rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić ich stan. Nigdy nie należy używać rękawic, które są podarte, przetarte, stwardniałe lub też w jakikolwiek inny sposób uszkodzone. Rękawice mogą powodować podrażnienie skóry u osób wrażliwych – w takim przypadku należy zrezygnować z dalszego stosowania tych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Konieczne jest przechowywanie rękawic suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego. Przy odpowiednim magazynowaniu rękawice można przechowywać do 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat typu byl wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czeska

Importeur w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT **LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS**

Descrição: Luvas de proteção de cinco dedos em de algodão com revestimento de nitrilo. Tamanhos disponíveis 7-10. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. Não use essas luvas quando a proteção na área do punho for necessária. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas e molhadas, especialmente em edifícios, máquinas, armazéns, agricultura, etc.

Propriedades e marcação:

 	 	 	
pictograma informação	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos

4111x - Graus de proteção EN 388:2016

Nível de proteção contra abrasão: 4 (1-4)
HS-04-009 HARRIER LIGHT - tipo de luva
Nível de proteção contra corte com faca: 1 (1-5)
Nível de proteção contra rasgamento: 1 (1-4) tamanho
Nível de proteção contra perfuração: 1 (1-4) data de fabricação (mês/ano)
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
Destreza 5

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujura grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo EU foi emitido pelo organismo notificado n.º 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

RO **MĂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE**

Descriere: Mănuși cusute din tricot de bumbac imersate în nitril. Mărimi 7-10. Mănușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Manipularea materialelor în medi uscate sau umede. Protecție împotriva impacturilor mecanice - Sunt concepute în primul rând pentru constructii, industria constructoare de masini, depozite, agricultura etc.

Caracteristici si marcare:

 	 	 	
citiți instrucțiunile	identificare producător	marcăj conform CE	pictogramă riscuri mecanice

4111x – Nivel de protecție EN 388:2016

Rezistență la abraziune: 4 (1-4)
HS-04-009 HARRIER LIGHT - ood articol
Ozportnost na abraziio: 4 (1-4) mărimea
Rezistență la tăiere: 1 (1-5)
Rezistență la rupere: 1 (1-4) data fabricației(anul)
Rezistență la tgrănepare: 1 (1-4)
EN388:2016 - anul aplicării standardului
Rezistență la penre TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru desigul/materialel mănușilor
Clasa de dextertiate 5

Modul de utilizare si întretinere a manusilor de protectie: Mănuși de protecție împotriva căldurii radiante,nu expuneti la solvenți organici sau vaporiilor acestora. Îndepărtați murdăria cu o perie fina și uscați-le la temperatura camerei. Mănușile nu pot fi spălate sau curățate chimic.

Atenție: Mănușile nu trebuie utilizate în cazul în care există riscul ca acestea să fie prinse de piese în mișcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecție sunt numai pe secțiunea de palma. Folosiți întotdeauna mănuși de dimensiunea corectă și examinați starea lor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată manusi purtate sau deteriorate. Pot provoca unele iritații ale pielii și reacții alergice la persoanele cu pielea foarte sensibilă, în acest caz nu folosiți mănuși.

Transport si depozitare: Transportul se face în pungi de plastic sau în ambalajul original, este necesar să le păstrați în condiții uscate, răcoaroase și departe de lumina directă a soarelui. Perioada de valabilitate este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții adecvate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip EU No 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republic Ceha

RS **ZAŠTITNE RUKAVICE**

Opis: Zaštitne rukavice sa prstima od pamuka, sa nitrilnim nanosom. Veličine 7-10. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Ne koristeiti ove rukavice kada je potrebna zaštita u oblasti manžetni. Lična zaštitna oprema kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u svum i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, zgradi, skladištima, poljoprivredni itd.

Karakteristike i oznake:

 	 	 	
Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Proizvođač Identifikacija	Oznaka EU uskladjenosti	Ikona mehaničkih ozleda

4111x – nivi zaštite EN 388:2016

Otpornost na abraziiju 4 (1-4)
HS-04-009 HARRIER LIGHT – artikel
Otpornost na prosecanje 1 (1-5) veličina
Otpornost na cepanje 1 (1-4) datum proizvodnje (meseć i godina)
Otpornost na ubod: 1 (1-4)
Otpornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda
Pokretljivost ruku 5

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparanjima. Ukloniti grubu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetne na sobnoj temperaturi posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijsku čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Svevašteni odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvore ili na neku drugu način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na svom i hladnom mestu, dalje od direktnog sunčevog svetlova. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EU sertifikát je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

SE **SKYDDSHANDSKAR**

Beskrivning: Fem fingrars skyddshandskar av bomull med nitrilbeläggning. Finns i storlekarna 7-10. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EU) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. Använd inte dessa handskar när skydd i området kring handleden behövs. PSU Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Handskarna är utformade för skydd av händerna mot mekaniska risker i torra och våta förhållanden, särskilt i byggnader, maskiner, lager, jordbruk etc.

Egenskaper och märkning:

 	 	 	
läs bruks-anvisningen	identifikation av producent	EU överensstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk

4111x – EN 388:2016

Nötningshårdighet: 4 (1-4)
HS-04-009 HARRIER LIGHT – artikel
Skärbeständighet: 1 (1-5) storlek
Rivbeständighet: 1 (1-4) tillverkningsdatum (månad/år)
Motstånd mot punktering: 1 (1-4)
EN388:2016 - standard och utgivningsår
TDM-skärmotstånd: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning
Fingerkänsla: 5

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningensvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel. Efter användning bör kraftig nedsmutnings avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.
Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avrsvr endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras tørt, svaltt och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU-certifikat har utfärdats av anmält organ No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI **ZAŠČITNE ROKAVICE**

Opis: Zaščitne rokavice iz bombaža s nitrilno prevleko. Velikosti 7-10. Rokavice ustrežajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Ne uporabljajte teh rokavice, kjer je potrebna zaščita na področju zapestja. Osebo varovalno sredstvo II. kategorije.

Uporaba: Rokavice so namenjene zaščiti rok pred mehanskimi tveganji v suhem ali vlažnem delovnem okolju, predvsem v gradbeništvu, strojništvu, skladiščih in kmetijstvu.

Lastnosti in označevanje:

 	 	 	
Preberi navodila za uporabo	Proizvajalec Identifikacija	EU znak skladnosti	ikona za mehansko nevarnost

4111x - stopnja zaštite EN 388:2016

Odpornost na abraziio: 4 (1-4)
HS-04-009 HARRIER LIGHT - artikel
Odpornost na prerez: 1 (1-5) velikost
Odpornost na tgrănepare: 1 (1-4) datum proizvodnje (leto)
Odpornost na prebod: 1 (1-4)
Odpornost na prebod TDM: x - ni preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo rokavice

Gljivjivost: 5

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavice: Zaščitne rokavice pred sevanjem toplote, ne izpostavljajte jih organskim topilom in njihovim hlapom. Odstranite grobo umazanje s krtačo in pustite, da se rokavice posušijo pri sobni temperaturi. Rokavice niso primrne za strojno pranje ali suho čiščenje.

Opozorilo: Rokavice se ne sme uporabljati, če obstaja tveganje, da se rokavice zapletoje z gibljivimi deli strojev. Zaščitne funkcije so nanesene samo na področju prstov. Vedno uporabljajte pravo velikost rokavic in pregledje rokavice pred vsako uporabo. Nikoli ne uporabljajte obrabljenih, iztrošenih ali na kakšen drug način poškodovanih rokavic. Uporaba rokavic lahko povzroči draženje kože in alergične reakcije ljudi z zelo občutljivo kožo, v tem primeru prenehajte z uporabo rokavic.

Prevoz in skladiščenje: Rokavice se prevažajo v originalni embalaži ali v posodi s plastičnim pokrovom, shranite jih v suhem, hladnem prostoru, proč od neposredne sončne svetlobe. V primernih razmerah je rok uporabe 5 let od datum izdelave.

Certifikat tipa EU, ki ga je izdal priglášeni uradni osten št. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Izjava o skladnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česka

SK **OCHRANNÉ RUKAVICE PĀPŔSTOVÉ**

Popis: Pāpŕstové ochranné rukavice vyrobené z nitrilového kaučuku nanesenom na bavlnenom úpleté. Prevedenie polomáčané alebo celomáčané. Vyrábajú sa vo veľkosti č.: 7-10. Rukavice splňajú nariadenie (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. OOP osobny ochranný prostriedok kategória II.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí. Sú určené hlavne pre strojárenský priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie značenja:

 	 	 	
piktogram informácia	identifikácia výrobcu	značka zhody	piktogram mechanické nebezpečenstvá

4111x - Stupne mechanickej ochrany EN 388:2016